



Manuel Utilisateur

Unité murale Thermopompe



Avant propos

Avant-propos

Pour garantir votre sécurité, veuillez demander à des techniciens professionnels d'installer cet appareil pour votre climatiseur.

Ce guide d'utilisation est un guide général pour les modèles de climatiseurs à installation murale que produit notre compagnie. L'apparence extérieure de votre modèle peut varier légèrement de ceux décrits dans ce guide, sans en affecter le fonctionnement ni les commandes. Veuillez lire attentivement les sections se rapportant à votre modèle spécifique et conservez ce guide en lieu sûr pour toute référence ultérieure.

Addition au guide d'utilisation :

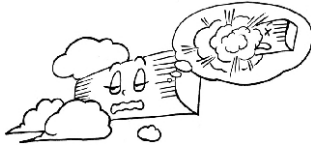
Cet appareil électrique n'a pas été conçu pour être utilisé par des enfants ou des personnes handicapées sans supervision; surveillez les jeunes enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Pour garantir un fonctionnement adéquat, veuillez lire attentivement le guide d'utilisation avant d'utiliser votre climatiseur.

Instructions d'installation

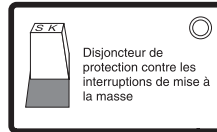
- L'unité doit être installée par un professionnel ou par un centre de service autorisé avant l'opération.

1. N'installez pas ce climatiseur dans un endroit où il peut y avoir des fuites de gaz combustibles.



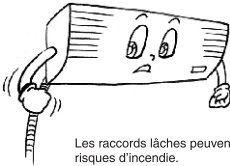
L'essence accumulée autour de l'unité peut être un danger au feu.

Assurez-vous d'installer un disjoncteur de protection contre les interruptions de mise à la masse.



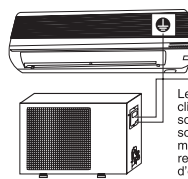
L'absence d'un disjoncteur de protection contre les interruptions de mise à la masse peut présenter des risques d'électrocution ou d'autres dangers similaires.

Après avoir raccordé les câbles entre l'unité intérieure et l'unité extérieure, vérifiez si les raccords sont lâches en tirant sur ceux-ci tout en appliquant une certaine force.



Les raccords lâches peuvent présenter des risques d'incendie.

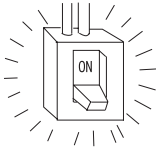
Assurez-vous de bien mettre le climatiseur à la masse.



Le câble de mise à la masse du climatiseur devrait être raccordé solidement à la mise à la masse de la source d'alimentation. Toute mauvaise mise à la masse peut représenter des risques d'électrocution ou autres dangers similaires.

Instructions relatives au fonctionnement

Ne jamais fermer le courant de l'air climatisé dans la boîte de panneaux.

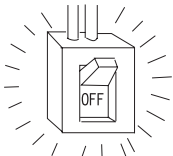


Une telle opération risque de causer des électrocutions ou incendies.

N'appuyez pas sur le fil électrique et ne l'endommagez pas en l'étirant, le chauffant ou le modifiant de quelque façon que ce soit.

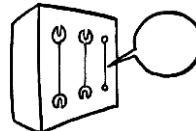
Ceci peut constituer des risques d'électrocution, de surchauffe, d'incendie, etc. Si le fil électrique est endommagé ou s'il doit être remplacé pour une raison quelconque, veuillez demander au marchand ou à un technicien qualifié de faire le remplacement.

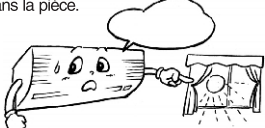



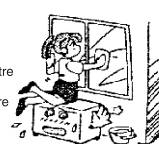


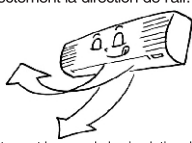




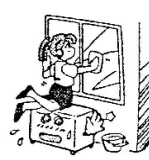

N'utilisez pas l'interrupteur de courant si vos mains sont mouillées.



Ceci peut vous électrocuter.

N'utilisez pas de fusibles dont la capacité est inadéquate et ne tentez pas de contourner le fusible à l'aide d'un fil de métal ou autre.



<p>Évitez d'exposer le climatiseur à la lumière du soleil et évitez de faire entrer l'air chaud dans la pièce.</p>  <p>Pendant le refroidissement, utilisez des rideaux ou des stores pour réduire la quantité de lumière du jour qui entre dans la pièce.</p>	<p>Essayez de réduire la présence de chaleur pendant le refroidissement.</p>  <p>Sortez les sources de chaleur de la pièce.</p>	<p>N'utilisez pas les matières et substances suivantes :</p>  <ul style="list-style-type: none"> - L'eau chaude (à plus de 40°C) - L'utilisation d'eau chaude risque de déformer le climatiseur ou d'estomper ses couleurs. - La gazoline, les diluants à peinture, le benzène et les agents de polissage, etc. <p>Ces substances déformeront ou égratigneront le climatiseur.</p>
<p>Ne placez pas d'insecticides ni de peintures ou autres vaporisateurs inflammables près du climatiseur et ne les vaporisez pas directement sur le climatiseur.</p>  <p>Ceci peut constituer des risques d'incendie.</p>	<p>Ne vous asseyez pas sur l'unité extérieure et ne déposez pas d'objets sur celui-ci.</p>  <p>L'air climatisé peut être endommagé, causé des blessures ou autre accidents.</p>	<p>Avant d'effectuer l'entretien du climatiseur, veuillez couper le courant en premier. Ne nettoyez jamais l'appareil lorsque le ventilateur fonctionne à haute vitesse.</p> 
<p>N'insérez pas de bâtons ni de barres dans les ouvertures du climatiseur.</p>  <p>Dangerous!</p> <p>Lorsque celui-ci fonctionne à haute vitesse, l'insertion d'objets risque de causer de graves blessures.</p>	<p>Ajustez correctement la direction de l'air.</p>  <p>Orientez correctement le sens de la circulation d'air vers le haut/bas et la gauche/droite afin d'uniformiser la température de la pièce.</p>	<p>Ne vous exposez pas à l'air frais pendant une longue période de temps.</p>  <p>Ceci risque de nuire à certaines parties de votre corps, ce qui peut même être dangereux pour votre santé.</p>
<p>Ne nettoyez pas le climatiseur avec de l'eau.</p>  <p>Ceci peut vous exposer à des risques d'électrocution.</p>	<p>N'attachez pas et n'empilez pas d'objets sur le climatiseur.</p>  <p>Ceci peut faire tomber le climatiseur, ce qui peut vous blesser grièvement.</p>	<p>Vérifiez soigneusement les structures de soutien (murs, solives, etc.).</p>  <p>Si des dommages surviennent, les structures de soutènement devraient être réparées immédiatement afin d'éviter que l'appareil ne tombe, ce qui risque de causer de graves blessures corporelles ou autres accidents similaires.</p>
<p>Ne pas monter sur l'unité extérieure ni y déposer des objets</p> 	<p>Couper le courant lorsque l'unité n'est pas utilisé pour une longue période.</p>  <p>Avant de couper le courant assurez vous que l'unité est éteinte.</p>	

Instructions pour le retrait et la réparation de l'appareil

- Lorsque vous devez retirer ou réparer l'appareil, veuillez communiquer avec le marchand ou un technicien/installateur autorisé.
- Si l'appareil manifeste des changements anormaux (senteur de brûlé), veuillez arrêter immédiatement son fonctionnement, coupez l'alimentation et communiquez avec le marchand ou le technicien autorisé.

Unité intérieure

Grillage du retour d'air

Capte l'air de la pièce

Filtre à Air

Indication de l'exécution des opérations

Volets d'orientation du débit d'air gauche/droite

Volets d'orientation du débit d'air haut/bas

Prise d'évacuation de l'air

L'air sort de cette prise

Tube de drainage

Permet de drainer l'eau déshumidifiée à l'extérieur de la maison.

Unité extérieure

Prises d'aspiration de l'air

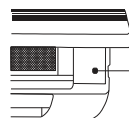
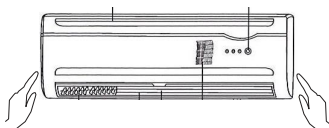
Sur les côtés et à l'arrière

Raccord de la tuyauterie du fluide frigorigène

Évacuation d'air

Comment ouvrir l'appareil

Comment fermer l'appareil



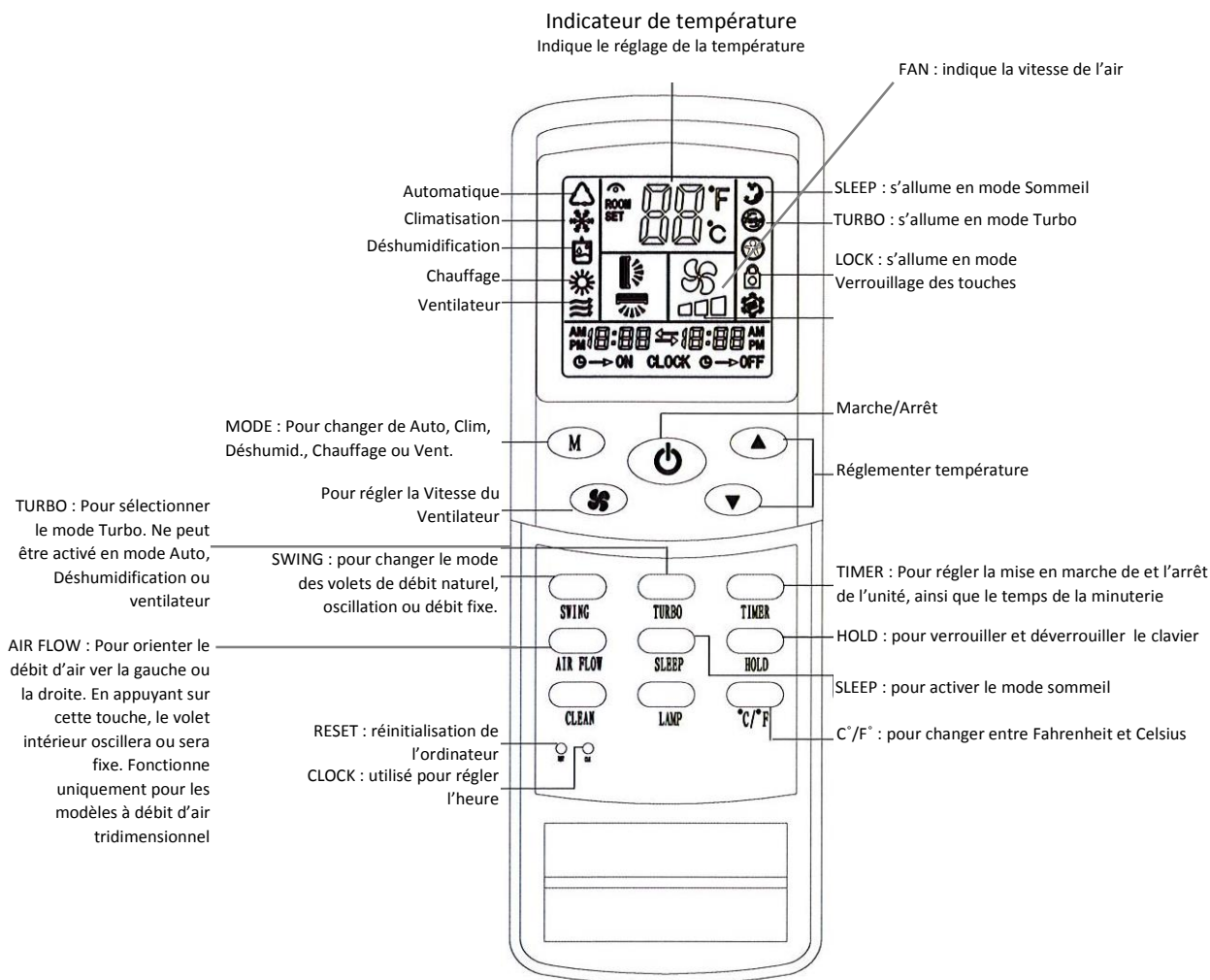
Bouton d'urgence

Appuyez légèrement sur les deux côtés du grillage de la prise d'aspiration de l'air et tirez délicatement vers le haut.

Vous pouvez utiliser cette touche en tant que mesure d'urgence pour mettre l'appareil en mode marche/arrêt, lorsque la télécommande n'est pas accessible.

Note: N'ouvrez pas le grillage à un angle de plus de 60 degrés.

TÉLÉCOMMANDE



REMARQUE :

La télécommande n'affichera que les renseignements pertinents à l'opération en cours.
Le fonctionnement en mode TURBO est continu et ne permet pas de contrôler la température de la pièce.
Pour pouvoir régler la température de la pièce à la hausse ou à la baisse, désactivez le mode TURBO.

TRANSMISSION :



Lorsque vous appuyez sur un bouton de la télécommande, avec la télécommande pointée vers l'unité intérieure, un signal est envoyé. Lorsque le signal est reçu correctement, un son de réception est émis à partir de l'appareil.

RÉGLAGE DU FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

1-Pointer la télécommande vers l'appareil et appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT. À l'aide de la touche MODE, sélectionnez le mode de fonctionnement : AUTO, CLIMATISATION, DÉSHUMIDIFICATION, CHAUFFAGE ou VENTILATION.

2-Pour sélectionner la température désirée, appuyez sur l'un ou l'autre des boutons de RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE. La plage de réglage s'étend de 16 °C à 32 °C (61 °F à 90 °F). (En mode AUTO et DÉSHUMIDIFICATION, le réglage par défaut de la température est de 25 °C et ne peut être modifié).

3-Pour régler le débit d'air, appuyez sur la touche VITESSE DU VENTILATEUR : basse (le voyant indique « ■ »), moyenne (le voyant indique « ■ ■ »), élevée (le voyant indique « ■ ■ ■ »), Auto (le voyant indique « ■ ■ ■ » et il clignote). (En mode DÉSHUMIDIFICATION, le réglage par défaut de la vitesse est à « basse » et ne peut être modifié.)

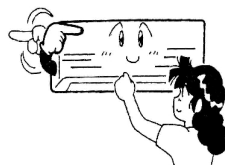
4-Pour orienter le débit d'air vers le haut ou le bas, appuyez sur le bouton OSCILLATION : débit naturel (le voyant indique « ⤴ »), oscillation (le voyant indique « ⤴ »), débit fixe (le voyant indique « ⤴ »). (En mode DÉSHUMIDIFICATION, le réglage par défaut de l'orientation est à débit fixe.)

FONCTIONNEMENT EN MODE TURBO

En appuyant sur la touche TURBO lorsque l'appareil est en mode CLIMATISATION ou CHAUFFAGE, le débit d'air sera réglé à « élevé ». Appuyez de nouveau sur la touche TURBO pour désactiver ce mode.

Remarque : en mode TURBO, le débit d'air ne peut être modifié.

RÉGLAGE DU DÉBIT D'AIR VERS LA GAUCHE OU LA DROITE



Méthode 1 : Réglage manuel

Avec votre main, déplacez le volet vers la gauche ou la droite.

Mise en garde : Éteindre le climatiseur avant de régler manuellement l'orientation du volet.

Méthode 2 : Oscillation horizontale et verticale automatique (modèle à débit d'air tridimensionnel)

Réglez la direction du volet à l'aide de la télécommande. Appuyez sur la touche DÉBIT D'AIR pour que le volet oscille continuellement de gauche à droite ou pour qu'il demeure fixe.

FONCTION DE LA MINUTERIE

Réglage de la mise hors fonction

Règle la minuterie pour que l'appareil s'arrête automatiquement à l'heure désirée.

1. Pendant que le climatiseur fonctionne, appuyez sur la touche MINUTERIE. L'appareil se mettra en mode de minuterie de la mise hors fonction.
2. Appuyez sur la touche MINUTERIE jusqu'à ce que vous atteigniez l'heure de mise hors fonction désirée. Les réglages de la minuterie s'étendent de 1 à 24 heures. Chaque fois que vous enfoncez la touche, le réglage avance d'une heure : 1 2 ... 24 annuler (aucune indication) 1.
3. Une fois l'heure de mise hors fonction réglée, le compte à rebours se fait par incrément d'une heure. L'afficheur indique la durée restante avant la mise hors fonction de l'appareil.

Réglage de la mise hors fonction

Règle la minuterie pour que l'appareil se mette automatiquement à l'heure désirée.

1. Pendant que le climatiseur est en mode d'attente, appuyez sur la touche MINUTERIE. L'appareil se mettra en mode de minuterie de la mise en marche.
2. Appuyez sur la touche MINUTERIE jusqu'à ce que vous atteigniez l'heure de mise en marche désirée. Les réglages de la minuterie s'étendent de 1 à 24 heures. Chaque fois que vous enfoncez la touche, le réglage avance d'une heure : 1 2 ... 24 annuler (aucune indication) 1.
3. Une fois l'heure de mise en marche réglée, le compte à rebours se fait par incrément d'une heure. L'afficheur indique la durée restante avant la mise en marche de l'appareil.

RÉGLAGE DU MODE SOMMEIL

PROCÉDURE DE RÉGLAGE DU MODE 'SOMMEIL'

Utilisez ce mode pour réduire les bruits de fonctionnement lorsque vous dormez, par exemple.

Appuyez sur la touche 'SLEEP' (sommeil).

Pour désactiver le mode 'sommeil' :

Appuyez de nouveau sur la touche 'SLEEP'.

Le son du débit d'air de l'unité intérieure est diminué.

Lorsque vous appuyez sur la touche de la vitesse du ventilateur 'FAN SPEED' pendant le mode 'sommeil', le mode 'sommeil' est désactivé.

Remarque

Utilisez le mode 'sommeil' lorsque vous vous couchez. Si vous utilisez ce mode pendant le jour, la capacité du climatiseur est réduite, puisque la température ambiante est trop élevée (mode de refroidissement 'COOL').

REPLACEMENT DE PILES

Lorsque le signal de la télécommande devient faible et l'appareil ne reçoit pas le signal correctement ou les indications à l'écran sont floues, faites glisser le couvercle arrière et remplacez les nouvelles piles.

Les pôles positifs et négatifs doivent correspondre correctement.

Des piles neuves du même type doivent être utilisées pour le remplacement.

Si la télécommande ne doit pas être utilisée pendant une longue période, retirez les piles pour éviter les fuites et les dommages à la télécommande.

Si la télécommande est dans un état anormal, vous pouvez retirer les piles pour effacer/réinitialiser l'écran.

CARACTERISTIQUES DES OPERATIONS DE CHAUFFAGE

La machine absorbe la chaleur de l'air extérieur et la transfère à l'intérieur pour chauffer les chambres. Les capacités de chauffage de ce procédé montent et descendent avec l'augmentation/diminution de la température de l'air extérieur.

Il suffit d'un peu de temps pour la circulation d'air chaud pour élever la température ambiante.

Lorsque la température de l'air extérieur est très basse, le système peut être utilisé avec d'autres appareils de chauffage mais une bonne ventilation doit être maintenue.

DEGIVRAGE

Lorsque la température de l'air extérieur est très basse et l'humidité est très élevée, la glace se forme sur l'unité extérieure, ce qui a des effets négatifs sur l'efficacité du rendement de chauffage.

Dans ces cas, la fonction de dégivrage automatique part. Le chauffage sera arrêté pendant 5-10 minutes pour faire le dégivrage.

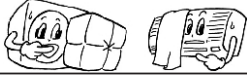
Les fans de l'unité extérieure et intérieure s'arrêtent.

Pendant le dégivrage, l'unité extérieure peut générer de la vapeur. Elle est causée par une décongélation rapide qui n'est pas un problème de performance.

À la fin du processus de dégivrage, l'opération de chauffage reprend.

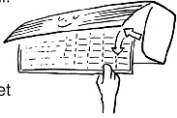
Le climatiseur doit être mis hors fonction avant de procéder à l'entretien

Avant la saison d'utilisation intense

- 1** Vérifiez si des matériaux obstruent les ouvertures d'admission et d'évacuation de l'air des unités intérieur et extérieur.
 
- 2** Vérifiez si le support de l'unité extérieure est corrodé ou rouillé.
- 3** Vérifiez si l'appareil est bien mis à la masse.
 
- 4** Vérifiez si le filtre à air est propre.
- 5** Raccordez l'appareil à la source d'alimentation.
- 6** Insérez les piles dans la télécommande.

Pendant la saison d'utilisation intense

Nettoyage de l'écran du filtre à air (les intervalles standard devraient être une fois à toutes les deux semaines.)

- 1** Retirez l'écran du filtre à air de l'appareil.
 - Appuyez délicatement sur les deux extrémités inférieures du grillage et ouvrez celui-ci.
 - Tirez doucement sur l'écran du filtre à air et sortez-le en direction de votre corps.
- 2** Nettoyez l'écran du filtre à air.

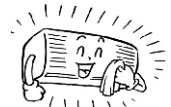
Si le filtre est très sale, veuillez utiliser de l'eau tiède (à environ 39°C) pour le nettoyer. Asséchez-le après le nettoyage en le ventilant.

Remarque :


 - Ne pas utiliser d'eau bouillante pour nettoyer le filtre.
 - Ne pas assécher l'écran en le plaçant au-dessus d'un feu.
 - Ne pas appliquer une force excessive lorsque vous tirez sur l'écran du filtre.
- 3** Installez l'écran du filtre à air.

Si vous utilisez le climatiseur sans écran de filtre à air, l'intérieur de l'appareil deviendra sale, ce qui risque de diminuer sa performance et d'endommager ses composants.

Nettoyer le climatiseur
Utilisez un chiffon doux et sec pour frotter le climatiseur ou utilisez un aspirateur pour nettoyer celui-ci.
Si le climatiseur est très sale, utilisez un chiffon humecté de détergent domestique non abrasif et nettoyez-le au besoin.


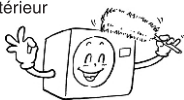


Après la saison d'utilisation

- 1** Régler la température à 30°C et fonctionné dans le mode ventilateur pour une demi journée.
 

Pour sécher hors l'intérieur de l'unité
- 2** Cesser l'opération de l'unité et fermé le disjoncteur (breaker)

L'air climatisé consomme a peut près 5W de courant électrique après que l'unité est fermé. Pour but économie d'énergie et de sécurité, c'est avise de tiré le cordon durant la saison non operationel.


- 3** Nettoyer et placé le filtre.
- 4** Nettoyer l'intérieur et extérieur de l'unité.
 
- 5** Enlever les piles de la télécommande.

Remarque :
Si l'écran du filtre à air est obstrué par la poussière ou les saletés, la performance de refroidissement sera diminuée, tandis que les bruits de fonctionnement et la consommation énergétique seront augmentés. Par conséquent, il est important de nettoyer régulièrement l'écran du filtre à air.

Veillez vérifier les points suivants avant de placer un appel de service auprès de votre marchand.

Le climatiseur ne fonctionne pas du tout.

Le cordon d'alimentation est-il branché dans une prise de courant active?

L'heure est-elle réglée à la position de mise



Y a-t-il une panne de courant ou un fusible est-il sauté?



La température de la pièce ne peut pas être contrôlée (la pièce est trop froide ou trop chaude).

Le réglage de température de la pièce est-il trop bas ou trop élevé?



Les performances de refroidissement sont médiocres.

Le réglage de la température ambiante est-il adéquat?

Température adéquate



Les filtres à air sont-ils propres (non obstrués)?



Les fenêtres et portes sont-elles ouvertes?



Le refroidissement n'est pas efficace.

Les rayons du soleil entrent-ils directement dans la pièce?



Y a-t-il une source de chaleur dans la pièce?



Y a-t-il trop de gens dans la pièce?

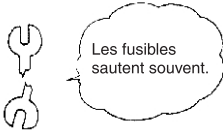


Si, après avoir effectué les vérifications ci-dessus, le climatiseur ne fonctionne pas correctement, même après avoir consulté la page 11, et vous croyez que l'appareil est réellement défectueux ou encore, votre appareil se comporte tel que décrit ci-dessous, mettez le climatiseur hors tension et communiquez avec votre marchand.

Cas nécessitant de communiquer immédiatement avec le marchand

Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise de courant et informez votre marchand de ce qui se passe en vous fiant sur les points décrits ci-dessous :

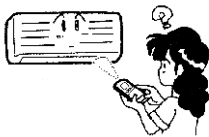
Le fusible est sauté ou le disjoncteur, déclenché.



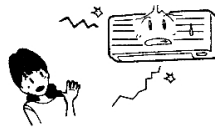
On peut observer un mauvais fonctionnement du téléviseur, de la radio ou d'autres appareils.



L'interrupteur de mise en marche ne s'active pas correctement.





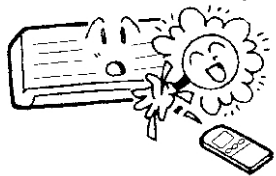
L'appareil émet des bruits anormaux pendant son fonctionnement.



Vous observez une défaillance du mécanisme ou un fonctionnement anormal lors de la mise en marche (en appuyant sur la touche de mise en marche/arrêt); même après avoir redémarré l'appareil après 3 minutes, la défaillance ne disparaît pas.



Nous espérons que vous preniez connaissance de ceci lorsque vous utilisez l'appareil

<p>L'appareil ne peut pas être redémarré immédiatement après la mise hors fonction. (La lampe de mise en marche est allumée.)</p> 	<p>Pour protéger l'appareil, le redémarrage est retardé pendant trois minutes après la mise hors fonction.</p>  <p>La minuterie de trois minutes que contient le microordinateur s'active automatiquement. Sauf si vous débranchez l'appareil de la prise de courant, alors cette fonction ne pourra pas s'activer.</p>
<p>En mode de fonctionnement 'SEC', l'air ne souffle pas.</p>	<p>Le ventilateur intérieur s'arrête parfois afin de prévenir les vapeurs causées par la condensation déshumidifiée et économiser l'énergie.</p>
<p>Une vapeur est soufflée au mode de refroidissement.</p>	<p>Ce phénomène survient parfois lorsque la température et l'humidité de la pièce sont très élevées, mais la vapeur disparaîtra dès que la température et l'humidité diminueront.</p>
<p>L'appareil émet des odeurs.</p>	<p>Il se peut que l'air évacué pendant le fonctionnement dégage une certaine odeur. Ceci est la senteur du tabac et des produits de cosmétiques qui a adhéré aux composantes internes de l'appareil.</p>
<p>L'appareil produit un son de craquement.</p> 	<p>Ceci est causé par le fluide frigorigène qui circule dans l'appareil.</p>
<p>Un craquement est perçu après une panne de courant ou après avoir débranché la fiche du cordon d'alimentation.</p>	<p>Ceci est causé par l'expansion de la chaleur ou la contraction des plastiques.</p>
<p>L'appareil ne peut pas être redémarré, même lorsque le courant est rétabli.</p>	<p>Le circuit de la mémoire du microordinateur est effacé. Utilisez de nouveau la télécommande afin de relancer le fonctionnement.</p>
<p>L'appareil ne capte pas les signaux de la télécommande.</p>	<p>Les signaux de la télécommande peuvent ne pas être reçus lorsque le capteur du signal du climatiseur est exposé aux rayons directs du soleil ou à une source d'éclairage puissante. Dans ce cas, coupez la lumière du soleil ou diminuez la source d'éclairage.</p> 
<p>Il y a formation d'humidité sur les grillages d'évacuation de l'air.</p>	<p>Si vous utilisez l'appareil pendant une longue période de temps lorsque le taux d'humidité est élevé, il peut se former de l'humidité sur les grillages d'évacuation de l'air et s'égoutter.</p>

